



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 29. marraskuuta 2022
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2022/0330(NLE)

14460/22
ADD 1

TRANS 689
COWEB 146
ELARG 97

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: Luonnokset: NEUVOSTON PÄÄTÖS liikenneyhteisön alueellisessa ohjauskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta hallinto- ja henkilöstösäätöjen tiettyihin muutoksiin sekä koulutuslisän ja palvelukseen lähettämistä ja paikalta palkattuja asiantuntijoita koskevien sääntöjen käyttöönottoon

LUONNOS

LIIKENNEYHTEISÖN ALUEELLISEN OHJAUSKOMITEAN

PÄÄTÖS N:o .../2022,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

5 päivänä kesäkuuta 2019 annetun liikenneyhteisön alueellisen ohjauskomitean päätöksen N:o 2019/3 muuttamisesta

LIIKENNEYHTEISÖN ALUEELLINEN OHJAUSKOMITEA, joka

ottaa huomioon liikenneyhteisön perustamisesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 24 artiklan 1 kohdan ja 30 artiklan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Ainoa artikla

Muutetaan 5 päivänä kesäkuuta 2019 annettu liikenneyhteisön alueellisen ohjauskomitean päätös N:o 2019/3 seuraavasti:

1) muutetaan liitteessä I olevan 3 otsakkeen 30 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Valintamenettelyssä johtajaa avustaa valintalautakunta, jossa on oltava vähintään neljä jäsentä: yksi liikenneyhteisön pysyvän sihteeristön edustaja, yksi puheenjohtajavaltion edustaja ja kaksi Euroopan komission edustajaa.";

2) muutetaan liitteessä II olevien liikenneyhteisön henkilöstösääntöjen 5 otsake seuraavasti:

"5. TYÖAIKA, OSA-AIKATYÖ JA ETÄTYÖ";

- 3) lisätään liitteessä II oleviin liikenneyhteisön henkilöstösääntöihin uusi 5.3 kohta seuraavasti:

"5.3 Etätyö

Etätyö on mahdollista poikkeuksellisissa olosuhteissa ja vain, jos se on selvästi sihteeristön edun ja prioriteettien mukaista.

Etätyön myöntää johtaja tai apulaisjohtaja.

Etätyön on oltava ajaltaan ja kestoaltaan rajoitettua.

Johtaja antaa yksityiskohtaiset säännöt normaalilla työviikolla tehtävästä etätyöstä.";

- 4) muutetaan liitteessä II olevien liikenneyhteisön henkilöstösääntöjen 9 otsake seuraavasti:

"9. PALKAT, MATKAKULUT, MUUTTOKULUT JA KOULUTUSLISÄ";

- 5) lisätään liitteessä II oleviin liikenneyhteisön henkilöstösääntöihin uusi 9.4 kohta seuraavasti:

"9.4 Koulutuslisä

Liikenneyhteisö voi maksaa koulutuslisää sellaisista henkilöstön jäsenen huollettavana olevista lapsista, jotka käyvät koulumaksua perivässä oppilaitoksessa pysyvän sihteeristön toimipaikan sijaintipaikassa, ohjauskomitean vahvistamien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti."

*Alueellisen ohjauskomitean puolesta
Puheenjohtaja*

LUONNOS

LIIKENNEYHTEISÖN ALUEELLISEN OHJAUSKOMITEAN

PÄÄTÖS N:o .../2022,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

liikenneyhteisön pysyvän sihteeristön koulutuslisää koskevista säännöistä

LIIKENNEYHTEISÖN ALUEELLINEN OHJAUSKOMITEA, joka

ottaa huomioon liikenneyhteisön perustamisesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 24 artiklan 1 kohdan ja 30 artiklan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Ainoa artikla

Hyväksytään tämän päätöksen liitteenä olevat liikenneyhteisön pysyvän sihteeristön koulutuslisää koskevat säännöt.

*Alueellisen ohjauskomitean puolesta
Puheenjohtaja*

Liikenneyhteisön pysyvän sihteeristön koulutuslisiä
koskevat säännöt

1. Määritelmät

1.1 'Sihteeristöllä' tarkoitetaan liikenneyhteisön pysyvää sihteeristöä.

1.2. 'Johtajalla' tarkoitetaan sihteeristön johtajaa.

1.3 'Henkilöstön jäsenillä' tarkoitetaan kaikkia sihteeristön toimihenkilöitä, joita ovat johtaja, apulaisjohtajat ja kaikki muut sopimuspuolista peräisin olevat henkilöstön jäsenet, jotka työskentelevät pysyvästi sihteeristössä henkilöstösääntöjen mukaisesti, lukuun ottamatta lähetettyjä ja paikalta palkattuja asiantuntijoita.

1.4 'Huollettavalla lapsella' tarkoitetaan

- a) virkamiehen tai hänen puolisonsa laillista lasta, luonnollista lasta tai adoptiolasta, jonka elatuksesta henkilöstön jäsen tosiasiallisesti vastaa. Huollettavana olevaksi lapseksi katsotaan myös lapsi, josta on tehty lapseksiottamista koskeva hakemus ja jonka osalta lapseksiottamista koskeva menettely on aloitettu;
- b) lasta, jonka elatuksesta henkilöstön jäsen vastaa alaikäisten suojelua koskevan tuomioistuimen päätöksen nojalla.

- 1.5 'Päätoimipaikalla' tarkoitetaan paikkaa, jossa sihteeristön kotipaikka on.
- 1.6 'Oppilaitoksilla' tarkoitetaan päiväkoteja, esikouluja, alemman ja ylemmän perusasteen oppilaitoksia, jotka antavat opetusta ja joilla on opetussuunnitelma.
- 1.7 'Koulutuslisällä' tarkoitetaan kiinteämääräistä määrää, jolla osallistutaan oppilaitoksen perimiin koulunkäynti- tai ilmoittautumismaksuihin tai yleismaksuihin, joita oppilaitos perii koulusta ja opetuksesta.
2. Soveltaminen
- 2.1 Koulutuslisää sovelletaan kaikkiin henkilöstön jäseniin edellyttäen, että liikenneyhteisön pysyvän sihteeristön henkilöstön jäsenen huollettavana olevat lapset on rekisteröity Serbian tasavallan hallituksen pääsihteeristöön ja huollettavana olevat lapset käyvät koulumaksuja perivässä oppilaitoksessa, joka sijaitsee pysyvän sihteeristön toimipaikassa Belgradissa.
- 2.2 Oikeus lakkaa seuraavissa tapauksissa:
- a) lapsi ei enää opiskele täysipäiväisesti koulumaksua perivässä oppilaitoksessa, tai

- b) lapsi täyttää 18 vuotta, tai
- c) toimihenkilön työsuhde päättyy.

3. Koulutuslisän maksaminen

3.1 Henkilöstön jäsenet saavat koulutuslisän jokaisesta 1.4 kohdassa tarkoitettua huollettavana olevasta lapsesta, joka on alle kuusivuotias ja joka käy päiväkodissa tai esikoulussa. Tätä esikoululisää myönnetään siihen vuoteen asti, jona lapsi täyttää kuusi vuotta (kuudes ikävuosi mukaan lukien), tai siihen asti, kun lapsi aloittaa perusasteen koulun.

3.2 Henkilöstön jäsenet saavat koulutuslisän jokaisesta 1.4 kohdassa tarkoitettua huollettavana olevasta lapsesta, joka on vähintään viisivuotias ja joka opiskelee säännöllisesti ja kokopäiväisesti alemman tai ylemmän perusasteen oppilaitoksessa. Kun lapsi aloittaa alemman perusasteen, oikeus esikoululisään lakkaa.

3.3 Koulutuslisässä otetaan huomioon seuraavat menoerät:

- a) koulun/oppilaitoksen osallistumismaksut, tai
- b) oppilaitoksen koulunkäynnistä ja opetuksesta perimät yleiset maksut.

Koulutuslisään ei saa sisältyä seuraavia kustannuksia, jotka liittyvät suoraan koulunkäyntiin: lasten kuljetukset, kirjat, ateriat, lisätunnit, lisäopetus, välineet, kokeisiin liittyvät kustannukset, erityiskurssien ja -toiminnan kustannukset (mukaan lukien välineet), 3.8 kohdassa mainitut kirjeenvaihtokurssit ja muut kustannukset, jotka eivät ole vuosittaisia koulu- tai ilmoittautumismaksuja. Tätä rajoitusta sovelletaan myös seuraaviin välillisiin kustannuksiin: mahdolliset luotot, lainat tai vastaavat, joita henkilöstön jäsen mahdollisesti hakee koulukulujen kattamiseksi.

- 3.4 Oikeus koulutuslisään alkaa sen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona lapsi alkaa käydä 3.1 ja 3.2 kohdan mukaisesti oppilaitoksessa, ja päättyy sen lukuvuoden viimeisen kuukauden lopussa, jona lapsi täyttää 18 vuotta.
- 3.5 Alemman tai ylemmän perusasteen koulusta koulutuslisän enimmäismäärä on 285,81 euroa kuukaudessa, kun taas päiväkodista tai esikoulusta koulutuslisän enimmäismäärä on 102,90 euroa kuukaudessa.

Nämä enimmäismäärät ylittäviä kuluja ei korvata.

- 3.6 Koulutuslisä maksetaan sen jälkeen, kun ilmoittautumis-/koulumaksuista on esitetty koulutuslaitoksen laatimat maksutositteet tai alkuperäinen lasku sekä muut tositteet, joissa vahvistetaan, että lapsi käy maksun perivässä oppilaitoksessa sihteeristön sijaintipaikassa.

Maksu suoritetaan ilmoittautumis-/koulumaksuista aiheutuneiden todellisten kustannusten perusteella ja 3.5 kohdassa määrättyihin enimmäismääriin asti kuukausittaisena maksuna, joka on yksi kahdestoistaosa lisään kelpoisista kokonaiskustannuksista.

- 3.7 Jos lapsen koulutus keskeytyy sairauden tai muun pakottavan syyn vuoksi vähintään yhden lukuvuoden ajaksi, kelpoisuusaikaa pidennetään keskeytyksen mittaisella ajalla.
- 3.8 Koulutuslisää ei makseta kirjekursseista eikä yksityisopetuksesta.
- 3.9 Jos lapsi saa oppilaitoksen ilmoittautumiskustannusten tueksi apurahan tai muuta rahoitusta tai avustusta muista lähteistä, henkilöstön jäsenen on ilmoitettava asiasta kirjallisesti sihteeristölle, jolloin koulutuslisää alennetaan ja se lasketaan henkilöstön jäsenen maksettavaksi jäävän määrän perusteella.
- 3.10 Lukuvuosi muodostuu sen oppilaitoksen aloituslukukauden ensimmäisen päivän ja viimeisen lukukauden viimeisen päivän välisestä todellisesta päivien lukumäärästä, jota lapsi käy.
- 3.11 Koulutuslisää koskevat hakemukset on toimitettava johtajalle kirjallisesti, ja niiden tueksi on esitettävä 3.6 kohdassa edellytetyt asiakirjat.

4. Loppumääräys
 - 4.1 Koulutuslisä huollettavana olevista lapsista, jotka aloittivat koulunkäynnin koulutussääntöjen hyväksymisvuotta edeltävänä vuonna, maksetaan hyväksytyjen koulutussääntöjen mukaisesti vahvistettujen enimmäismäärien rajoissa, kun esitetään tositteet todellisista kustannuksista.
 - 4.2 Henkilöstön jäsenten on ilmoitettava kirjallisesti johtajalle kaikista koulutustilanteen muutoksista, kuten koulutuksen päättymisestä, keskeytymisestä tai jatkamisesta keskeytyksen tai koulunvaihdon jälkeen. Vastaavaa koulutuslisän muutosta sovelletaan takautuvasti sitä kuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisestä päivästä, jona muutos on tehty.
 - 4.3 Johtaja vastaa näiden sääntöjen asianmukaisesta täytäntöönpanosta.
 - 4.4 Johtaja voi hintakehityksestä riippuen ehdottaa alueelliselle ohjauskomitealle näiden sääntöjen tarkistamista.
-

LUONNOS

LIIKENNEYHTEISÖN ALUEELLISEN OHJAUSKOMITEAN

PÄÄTÖS N:o .../2022,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

palvelukseen lähettämistä ja paikalta palkattuja asiantuntijoita koskevista säännöistä

LIIKENNEYHTEISÖN ALUEELLINEN OHJAUSKOMITEA, joka

ottaa huomioon liikenneyhteisön perustamisesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 24 artiklan 1 kohdan ja 30 artiklan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Ainoa artikla

Hyväksytään tämän päätöksen liitteenä olevat säännöt, jotka koskevat palvelukseen lähettämistä ja paikalta palkattuja asiantuntijoita.

*Alueellisen ohjauskomitean puolesta
Puheenjohtaja*

Palvelukseen lähettämistä ja paikalta palkattuja asiantuntijoita
koskevat säännöt

1. Määritelmät
 - 1.1 'Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristöllä' tarkoitetaan liikenneyhteisön pysyvää sihteeristöä.
 - 1.2. 'Johtajalla' tarkoitetaan liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtajaa.
 - 1.3 'Henkilöstön jäsenillä' tarkoitetaan kaikkia liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön toimihenkilöitä, joita ovat johtaja, apulaisjohtaja ja kaikki muut sopimuspuolista peräisin olevat henkilöstön jäsenet, jotka työskentelevät pysyvästi liikenneyhteisösopimuksen sihteeristössä näiden henkilöstösääntöjen mukaisesti, lukuun ottamatta lähetettyjä ja paikalta palkattuja asiantuntijoita.
 - 1.4 'Kaakkoiseurooppalaisella osapuolella' tarkoitetaan yhtä seuraavista: Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Kosovo*, Montenegro, Pohjois-Makedonia ja Serbia.
 - 1.5 'Lähetetyllä työntekijällä' tarkoitetaan alkuperäisen (tosiasiallisen) työnantajan palveluksessa olevaa työntekijää, joka on lähetetty tilapäisesti päätoimipaikkaan, jotta hän voi tarjota palveluja liikenneyhteisösopimuksen sihteeristölle.
 - 1.6 'Palvelukseen lähettämisellä' tarkoitetaan erillisen organisaation työntekijän tilapäistä siirtoa liikenneyhteisösopimuksen sihteeristöön tietyksi ajaksi tietyn toiminnon suorittamista varten.
 - 1.7 'Päätoimipaikalla' tarkoitetaan paikkaa, jossa liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön kotipaikka on.

* Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244 (1999) ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

- 1.8 'Liikennealan julkisilla laitoksilla' tarkoitetaan liikenneyhteisösopimuksen osapuolten kaikkia liikennealan hallinnollisia elimiä kaikilla valtion tasoilla, kuten ministeriöitä ja muita julkisia elimiä ja laitoksia.
- 1.9 'liikenneyhteisösopimuksella' tarkoitetaan liikenneyhteisön perustamissopimusta.
- 1.10 'Paikalta palkatulla henkilöllä' tarkoitetaan asiantuntijoita, jotka otetaan palvelussuhteeseen rajoitetuksi ajaksi ja jotka harjoittavat toimintaa paikallisesti missä tahansa kaakkoiseurooppalaisessa osapuolella.
2. Palvelukseen lähettäminen
- 2.1 Palvelukseen lähettämistä suunniteltaessa liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö varmistaa, että ensisijaisena ohjaavana periaatteena on liikenneyhteisösopimuksen ja sovitun vuotuisen työohjelman mukaisten liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön tarpeiden täyttäminen.
- 2.2 Liikenneyhteisösopimuksen sopimuspuolten liikennealan julkisilla laitoksilla on oikeus lähettää palvelukseen asiantuntijoitaliikenneyhteisösopimuksen sihteeristöön.
- 2.3 Lähetetty työntekijä on julkishallinnon palveluksessa oleva henkilö, joka on työskennellyt työnantajansa palveluksessa vakituisesti tai sopimusperusteisesti vähintään kaksi vuotta ennen palvelukseen lähettämistään ja joka on edelleen kyseisen työnantajan palveluksessa koko palvelukseen lähettämisen keston ajan. Hänellä on oltava vähintään kolmen vuoden kokemus oikeudellisista, tieteellisistä, teknisistä, neuvonta- tai valvontatehtävistä liikenteeseen liittyvältä alalta.

- 2.4 Lähetytyn työntekijän työnantajan on sitouduttava maksamaan edelleen tämän palkka ja säilyttämään tämän hallinnollinen asema koko palvelukseen lähettämisen keston ajan. Lähetytyn työntekijän työnantaja vastaa edelleen myös lähetytyn työntekijän sosiaalisista oikeuksista, erityisesti sairaus- ja eläkevakuutuksesta ja muista sosiaaliturvamaksuista kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Lähetytyn työntekijän hallinnollisen aseman lakkauttaminen tai muuttaminen voi johtaa siihen, että liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö päättää palvelukseen lähettämisen.
- 2.5 Lähetytyn työntekijä voi olla minkä tahansa Euroopan unionin jäsenvaltion tai minkä tahansa kaakkoiseurooppalaisen osapuolen kansalainen.
- 2.6 Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö kattaa pelkästään 10 kohdassa tarkoitettut lähetytyn työntekijään liittyvät kulut.
- 2.7 Määräpaikka palvelukseen lähetytessä on liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön toimipaikka Belgradissa.
- 2.8 Lähetytyn työntekijällä on oltava erinomainen englannin kielen taito.
- 2.9 Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtaja tiedottaa alueelliselle ohjauskomitealle vuotuisessa toimintakertomuksessaan tilanteesta palvelukseen lähettämisten suhteen edellisellä vuonna.

3. Valintamenettely
 - 3.1 Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö tekee vuosittain arvion hallinnollisista ja taloudellisista valmiuksistaan sen lähetettyjen työntekijöiden määrän osalta, joka voitaisiin sijoittaa liikenneyhteisösopimuksen sihteeristöön. Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö määrittelee kunkin vuoden vuotuisessa työohjelmassa kuvatun toimintasuunnitelman perusteella, minkälainen asiantuntemus/profiili tuolloin lähetettävillä työntekijöillä olisi oltava. Taloudelliset valmiudet määräytyvät sen mukaan, kuinka paljon määrärahoja on vuosittain käytettävissä.
 - 3.2 Lähetetyt työntekijät valitaan avoimella ja läpinäkyvällä menettelyllä, johon kuuluu Euroopan komission edustajasta, liikenneyhteisösopimuksen alueellisen ohjauskomitean puheenjohtajasta tai yhteispuheenjohtajasta sekä liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön edustajasta koostuva valintalautakunta.
 - 3.3 Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö lähettää kaakkoiseurooppalaisille osapuolille niiden aakkosjärjestyksen mukaisesti 1.4 kohdassa kuvatulla tavalla ja EU:lle pyynnön palvelukseen lähettämistä koskevien hakemusten jättämiseksi tietyssä vuonnassa. Kutakin kaakkoiseurooppalaista osapuolta ja EU:ta pyydetään toimittamaan esivalintaluettelo vähintään kaksi ja enintään kolme valintaperusteet täyttävästä ehdokkaasta valintalautakunnan myöhempää haastattelua varten.
 - 3.4 Valintamenettelyn ja valintaperusteet laatii liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö, ja ne esitetään alueelliselle ohjauskomitealle.

- 3.5 Jos palvelukseen lähettämistä koskevat hakemukset tulevat alueellisen ohjauskomitean puheenjohtajana toimivalta kaakkoiseurooppalaiselta osapuolelta, valintalautakunta koostuu Euroopan komission edustajasta, liikenneyhteisösopimuksen seuraavan alueellisen ohjauskomitean puheenjohtajasta tai yhteispuheenjohtajasta sekä liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön edustajasta.
- 3.6 Palvelukseen lähettämisen hyväksyy valintalautakunnan ehdotuksesta liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtaja.
- 3.7 Palvelukseen lähettäminen edellyttää liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtajan antamaa nimitysasiakirjaa ja palvelukseen lähettämisen ehdoista ja edellytyksistä tehtävää kirjallista sopimusta, myös sen laitoksen, joka on lähetetyn työntekijän virallinen työnantaja. Tämä toteutetaan liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtajan ja lähetettyä työntekijää ehdottavan laitoksen johtajan välisellä kirjeenvaihdolla.
4. Palvelukseen lähettämisen kesto
- 4.1 Palvelukseen lähettämisen kesto on rajoitettu kuuteen kuukauteen.
- 4.2 Lähetetyn työntekijän työ on kokopäiväistä koko palvelukseen lähettämisen keston ajan.

5. Lähetytyn työntekijän tehtävät
- 5.1 Lähetyt työntekijät saavat työsuunnitelman, jossa on selkeästi määritellyt tehtävät ja vastualueet sekä raportointisuhteet.
- 5.2 Kaikki työhön liittyvät järjestelyt on laadittava kirjallisesti. Yksikön, johon lähetyt työntekijä on lähetyt, on ennen palvelukseen lähettämisen alkamista ilmoitettava lähetytelle työntekijälle ja hänen työnantajalleen tälle aiotuista velvollisuuksista ja tehtävistä ja pyydetävä niitä vahvistamaan kirjallisesti, ettei heillä ole tiedossaan mitään syytä vastustaa (kuten eturistiriitaa tai lähetytyn työntekijän ammatillisen pätevyden yhteensopimattomuutta) kyseisten velvollisuuksien ja tehtävien siirtämistä lähetytelle työntekijälle.
- 5.3 Lähetyt työntekijä ei saa edustaa liikenneyhteisösopimuksen sihteeristöä eikä tehdä taloudellisia tai muita sitoumuksia eikä käydä neuvotteluja kolmansien osapuolten kanssa liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön puolesta. Etenkin
- a) lähetyt työntekijä ei saa palvelukseen lähetyttynä ollessaan harjoittaa liikenneyhteisön ulkopuolella toimintaa, joka ei sovi yhteen hänen tehtäviensä asianmukaisen suorittamisen kanssa tai joka saattaa aiheuttaa hänen henkilökohtaisen etunsa ja liikenneyhteisön edun välisen ristiriidan tai joka saattaa vahingoittaa liikenneyhteisön mainetta.

- b) lähetetty työntekijä ei saa palvelukseen lähetettynä ollessaan harjoittaa mitään palkallista toimintaa liikenneyhteisön ulkopuolella ilman johtajan kirjallista etukäteishyväksyntää.

Lähetetyn työntekijän, jolla on suoraan tai välillisesti osuus kuljetusalalla toimintaa harjoittavasta yrityksestä ja kyseinen osuus antaa hänelle mahdollisuuden vaikuttaa yrityksen johtamiseen, on ilmoitettava tästä kirjallisesti johtajalle.

- 5.4 Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö on yksin vastuussa lähetetyn työntekijän suorittamien tehtävien tulosten hyväksymisestä ja kyseisistä tehtävistä johtuvien virallisten asiakirjojen allekirjoittamisesta.
- 5.5 Työnantaja ja lähetetty työntekijä sitoutuvat myös ilmoittamaan liikenneyhteisösopimuksen sihteeristölle kaikista palvelukseen lähettämisen aikana tapahtuneista olosuhteiden muutoksista, erityisesti niistä, jotka voivat aiheuttaa 5.3 kohdan a alakohdassa tarkoitetun eturistiriidan.
- 5.6 Jos lähetetty työntekijä ei hoida annettuja tehtäviä tai noudata 5.3 kohdan määräyksiä, liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtajalla on oikeus lakkauttaa palvelukseen lähettäminen, jos hän katsoo sen aiheelliseksi.
- 5.7. Palvelukseen lähettämisen päätyttyä sihteeristö pitää loppuhaastattelun ja laatii arviointiraportin. Raportti annetaan lähetetylle työntekijälle ja häntä ehdottaneelle laitokselle.

6. Lähetetyn työntekijän oikeudet ja velvollisuudet

6.1 Palvelukseen lähetettynä

Lähetetyn työntekijän on hoidettava velvollisuutensa ja toimittava yksinomaan liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön etujen mukaisesti liikenneyhteisösopimuksen tavoitteita noudattaen.

Lähetetty työntekijä ei saa pyytää eikä ottaa vastaan ohjeita miltsään liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön ulkopuoliselta hallitukselta, viranomaiselta, organisaatiolta tai henkilöltä.

Lähetetyn työntekijän on hoidettava hänelle osoitetut velvollisuudet objektiivisesti, puolueettomasti ja liikenneyhteisösopimuksen sihteeristölle lojaalisti.

Lähetetyn työntekijän on pidättäydyttävä tehtäviensä myötä saamiensa tietojen luvattomasta luovuttamisesta, jollei tietoja ole jo julkistettu tai jolleivät ne ole yleisesti saatavilla.

Lähetetyllä työntekijällä on oikeus sananvapauteen, noudattaen aiheellisella tavalla lojaalisuuden ja puolueettomuuden periaatteita.

Lähetetty työntekijä ei saa julkaista tai julkistaa mitään ilman liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtajan ennakkohyväksyntää.

Kaikki oikeudet työhön, jota lähetetty työntekijä tekee hoitaessaan velvollisuuksiaan palvelukseen lähetettynä, kuuluvat liikenneyhteisösopimuksen sihteeristölle.

Jos näiden palvelukseen lähettämistä koskevien sääntöjen määräyksiä ei noudateta, liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtajalla on oikeus lakkauttaa lähetetyn työntekijän palvelukseen lähettäminen.

7. Palvelukseen lähettämisen keskeyttäminen

- 7.1 Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtaja voi joko lähetetyn työntekijän tai hänen työnantajansa kirjallisesta pyynnöstä ja työnantajan suostumuksella antaa luvan palvelukseen lähettämisen keskeyttämiseen ja täsmentää siihen sovellettavat ehdot. Keskeytyksen aikana ei makseta palvelukseen lähettämistä koskevien sääntöjen mukaisia päivärahoja.

8. Palvelukseen lähettämisen lakkauttaminen

8.1 Palvelukseen lähettämisen voi lakkauttaa

- a) lähetetyn työntekijän työnantaja, jos työnantajan olennaiset edut sitä vaativat;
- b) liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtaja ja työnantaja yhdessä toimien molemmille osapuolille osoitetusta lähetetyn työntekijän pyynnöstä, jos lähetetyn työntekijän henkilökohtaiset tai ammatilliset edut sitä edellyttävät;
- c) liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtaja, jos lähetetyt työntekijät tai heidän työnantajansa eivät hoida määrättyjä velvollisuuksia ja tehtäviä ja/tai palvelukseen lähettämistä koskevia sääntöjä. Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön on välittömästi ilmoitettava asiasta lähetetylle työntekijälle ja lähetetyn työntekijän työnantajalle;
- d) jos lähetettynä olevan henkilön hallinnollinen asema lakkautetaan tai se muuttuu.

8.2 Hallinnollisen aseman lakkauttamisessa sovelletaan kuukauden irtisanomisaikaa.

9. Lähetetyn työntekijän sosiaaliturva
- 9.1 Lähetetyn työntekijän työnantajan on ennen palvelukseen lähettämisen alkamista vahvistettava, että lähetettyyn työntekijään sovelletaan koko palvelukseen lähettämisen keston ajan työnantajan kansallisen lainsäädännön edellyttämiä sairaus- ja eläkevakuutusmaksuja ja muita sosiaaliturvamaksuja, ja työnantajan on vahvistettava myös vastuunsa ulkomailla aiheutuneista kuluista.
- 9.2 Lähetetyn työntekijän on palvelukseen lähettämisen alkamispäivästä alkaen oltava vakuutettu liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön virallisten velvollisuuksien hoitamisesta aiheutuvan ammattitaudin tai tapaturman varalta liikenneyhteisön osallistumisesta liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön henkilöstön sairaus-, työttömyys-, eläke- ja työkyvyttömyysvakuutukseen annettujen sääntöjen 4 artiklan mukaisesti.
10. Lähetetyn työntekijän päivärahat
- 10.1 Lähetetyllä työntekijällä on oikeus kalenteripäiväkohtaiseen päivärahaan koko palvelukseen lähettämisen keston ajan.

10.2 Päivärahan tarkoituksena on kattaa kaikki kustannukset asemapaikassa. Päivärahaa maksetaan kuukauden jokaiselta kalenteripäivältä, mukaan lukien virkamatkajaksot, vuosilomat, erityislomat ja liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön myöntämät vapaapäivät.

Päiväraha maksetaan lähetetyn työntekijän pankkitilille.

Päivärahaa ei makseta lähetetyille työntekijälle luvattomista poissaoloista, ja liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtaja voi päättää palvelukseen lähettämisen lakkauttamisesta.

10.3 Päiväraha on 91,28 euroa.

10.4 Työnantajan on ennen palvelukseen lähettämisen alkamista todistettava liikenneyhteisösopimuksen sihteeristölle, että se säilyttää palvelukseen lähettämisen keston ajan sen palkkatason, joka lähetetyllä työntekijällä oli palvelukseen lähetettäessä.

10.5 Lähetetty työntekijä ei palvelukseen lähetettynä ollessaan saa harjoittaa korvausta vastaan liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön ulkopuolista toimintaa.

- 10.6 Kun lähetetyn työntekijän palvelukseen lähettäminen alkaa, niiden 45 ensimmäisen päivän ajalta, joina lähetetyllä työntekijällä on oikeus päivärahaan, maksetaan kertakorvaus. Kuukauden ensimmäisenä päivänä alkavien palvelukseen lähettämisten osalta tämä kertakorvaus maksetaan kuukauden 25 päivään mennessä. Kuukauden 16 päivänä alkavien palvelukseen lähettämisten osalta tämä kertakorvaus maksetaan viimeistään seuraavan kuukauden kymmenentenä päivänä. Jos palvelukseen lähettäminen päättyy 45 ensimmäisen päivän aikana, lähetetyn työntekijän on palautettava kyseisen ajanjakson jäljellä olevaa määrää vastaava määrä.
- 10.7 Lähetetyillä työntekijöillä ja heidän huollettavillaan ei ole oikeutta muihin etuuksiin, avustuksiin tai korvauksiin, kuten esimerkiksi matka- ja muuttokuluihin tehtävien aloittamisen ja palvelussuhteen päättymisen yhteydessä, sairaus-, työttömyys-, eläke- ja työkyvyttömyysvakuutukseen, koulutuslisään, näissä palvelukseen lähettämistä koskevissa säännöissä määrättyjen lisäksi.
11. Lähetettyyn työntekijään sovellettavat yleiset määräykset
- 11.1 Lähetettyjen työntekijöiden työajan on oltava henkilöstösääntöjen 5 artiklan mukainen.
- 11.2 Sairausloma ei saa jatkua palvelukseen lähettämisen kestoja pidemmälle.

- 11.3 Lähetyihin työntekijöihin sovelletaan liikenneyhteisösopimuksen sihteeristössä voimassa olevia sääntöjä, jotka koskevat vuosi-, erityis- ja sairauslomia sekä perhesyistä myönnettäviä lomia¹.
- 11.4 Ennen palvelukseen lähettämisen alkamista työnantajan palveluksessa kertynyttä käyttämätöntä lomaa ei oteta huomioon eikä aseteta saataville, kun työntekijä lähetetään palvelukseen liikenneyhteisösopimuksen sihteeristöön.
- 11.5 Palvelukseen lähettämisen aikana loman edellytyksenä on sen yksikön, johon lähetetty työntekijä on lähetetty, ja liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johdon ennakkosuostumus.
- 11.6 Palvelukseen lähettämisen päättyessä käyttämättä olevista lomapäivistä ei makseta korvausta.
- 11.7 Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö voi lähettää lähetetyt työntekijät virkamatkalle. Virkamatkakulut korvataan liikenneyhteisön henkilöstön matkasääntöjen mukaisesti.
- 11.8 Lähetetyillä työntekijöillä on oikeus osallistua liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön järjestämille kursseille, jos se on liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön edun mukaista.
- 11.9 Lähetetyn työntekijän on ennen työn aloittamista allekirjoitettava vakuutus siitä, ettei hänellä ole eturistiriitoja ja luottamuksellisuusongelmia.
- 11.10 Liikenneyhteisön ja lähetetyn henkilön väliseen suhteeseen ei sovelleta Serbian lainsäädäntöä eikä minkään muun paikallisen tuomioistuimen lakia, vaan liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön henkilöstösääntöjä ja liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön päätoimipaikkaa koskevaa sopimusta.

¹ Liikenneyhteisösopimuksen henkilöstösäännöt: https://www.transport-community.org/wp-content/uploads/2019/11/transport-community-staffrules_annexe2.pdf

- 11.11 Liikenneyhteisö ei ole velvollinen maksamaan sellaiseen sosiaaliturva-, vakuutus- tai muuhun järjestelyyn liittyviä maksuja, jonka lähetetty työntekijä on tehnyt tai jota hän on hakenut yksityishenkilönä.
- 11.12 Lähetettyjen työntekijöiden on esitettävä liikenneyhteisösopimuksen sihteeristölle kirjallinen vahvistus sairaus- ja eläkevakuutusturvastaan ennen työn aloittamista.
- 11.13 Lähetetyillä työntekijöillä ei ole oikeutta saada työpaikkaa liikenneyhteisösopimuksen sihteeristössä.
- 11.14 Jos liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön ja lähetetyn työntekijän välillä syntyy riita, sovelletaan liitteessä II olevien liikenneyhteisön henkilöstösääntöjen 14 artiklaa.
12. Paikalta palkatut asiantuntijat
- 12.1 Johtaja voi ottaa henkilöitä palvelukseen liikenneyhteisösopimuksen sihteeristöön tai kaakkoiseurooppalaisiin osapuoliin tuntipalkalla ("paikalta palkattu asiantuntija"), jos seuraavat kumulatiiviset ehdot täyttyvät:
- a) on olemassa liikenneyhteisösopimuksen täytäntöönpanoon liittyvä hallinnollisen tai asiantuntijatuen tarve;
 - b) on olemassa vastaavien valmiuksien tai asiantuntemuksen puute;
 - c) palvelusaika on rajoitettu; ja
 - d) käytettävissä on budjettivarat palkkaukseen.

- 12.2 Paikalta palkattujen asiantuntijoiden palkkaamiseksi on tehtävä palvelusopimus, jossa määritetään tuntipalkka, tehtävien kuvaus, toimeksiannon kesto ja luottamuksellisuutta koskevat velvoitteet. Palvelusopimukseen ei sovelleta Serbian lakia eikä minkään muun paikallisen lainkäyttöalueen lakia.
- 12.3 Paikalta palkatut asiantuntijat valitaan liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön johtamassa avoimessa menettelyssä, ja heidät otetaan palvelukseen tapauskohtaisesti. Paikalta palkattuja asiantuntijoita saa pitää palveluksessa enintään 320 työtuntia vuodessa. Paikalta palkattujen henkilöiden palveluksessa pitäminen ei saisi johtaa rekrytointisääntöjen kiertämiseen. Liikenneyhteisösopimuksen sihteeristö tai kukin kaakkoiseurooppalainent osapuoli voivat palkata enintään yhden paikalta palkatun henkilön vuodessa.
- 12.4 Paikalta palkattuja asiantuntijoita ei pidetä liikenneyhteisösopimuksen sihteeristön henkilöstön jäsenenä eikä toimihenkilöinä, eikä heihin sovelleta henkilöstösääntöjä eikä liikenneyhteisön päätoimipaikkaa koskevaa sopimusta.

- 12.5 Paikalta palkatuilla asiantuntijoilla ja heidän huollettavillaan ei sovitun ja palvelusopimuksen mukaisen tuntipalkan lisäksi ole oikeutta muihin etuuksiin, avustuksiin tai korvauksiin.
- 12.6 Paikalta palkatuilla asiantuntijoilla ei ole oikeutta saada työpaikkaa liikenneyhteisön liikenneyhteisösopimuksen sihteeristössä.
13. Loppumääräykset
- 13.1 Johtaja vastaa näiden sääntöjen asianmukaisesta täytäntöönpanosta.
- 13.2. Näitä sääntöjä sovelletaan sen kalenterikuukauden ensimmäisestä päivästä, joka seuraa niiden hyväksymistä.
- 13.3 Johtaja voi ehdottaa alueelliselle ohjauskomitealle näiden sääntöjen tarkistamista, jos siihen ilmenee kohtuullisia syitä.
-